

SPASCIANI S.p.A. via Saronnino 72, 21040 Origgio (VA) Italia,
dichiara che il dispositivo* qui descritto
declares that the device* herein described

**Dispositivo di protezione individuale per il Regolamento DPI (UE) 2016/425, Insieme a pressione per la Direttiva PED 2014/68/UE
*Personal protective equipment according to PPE Regulation (EU) 2016/425, Pressure assembly according to PED Directive 2014/68/UE

Dati Identificativi - ID Data						
Autorespiratore a circuito aperto ad aria compressa Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus	Famiglia - Family	Tipo - Type	Costruttore - Manufacturer	Cat. PED	Modulo PED - PED Module	Ente Notificato - Notified Body
PS 300 bar TS -30 /+60 °C	SCBA	RN MINI	SPASCIANI S.p.A.	III	B + D	CE 0426

Codici prodotto - P/N			
Bardatura + Riduttore - Harness + Reducer	Codice - ID Code	Raccordo tubo m.p. - m.p. hose connection	Allarme supplementare - Additional warning device
RN MINI EC	158320000	Eurocoupling	-
RN MINI EC AS	158330000	Eurocoupling	✓

Sul riduttore di pressione è stampigliata una matricola di 8 cifre, che rappresenta il numero seriale del dispositivo, univoco per ogni apparecchio. La certificazione è valida per il dispositivo completo di tutte le componenti sotto elencate, nelle combinazioni consentite e descritte dal configuratore.

On the pressure reducer is stamped a registration number with 8 digits, which represents the unique device serial number. The certificate is valid for all the equipment of all the components listed below, in the permitted combinations as described by the configurator.

Componenti - Components					
-------------------------	--	--	--	--	--

Descrizione - Description		Codice id. - Id. Code	Costruttore - Manufacturer	Cat. PED	Modulo - Module PED	Ente Notificato - Notified Body
Bombola / Cylinder	V 3 l PS 300 bar acciaio/steel	923030000	ECS Eurocylinder Systems AG	III	B + D	CE 0090
			Worthington Cylinders GmbH	III	B + F	CE 0062
	V 3 l PS 300 bar compos.	92323000C	CTS Composite Technical Systems S.p.A.	III	B + F	CE 1370

* Il Codice id. si riferisce alla bombola con valvola montata e carica. Il codice può essere differente se la bombola è scarica e se sono presenti accessori.
The Id. Code refers to the cylinder with valve mounted and charged. The code may be different if the cylinder is empty and if accessories are present.

Descrizione - Description		Codice id. - Id. Code	Costruttore - Manufacturer	TPED Procedura conformità - TPED Conformity assessment proc.	Ente Notificato - Notified Body
Valvola della bombola - Cylinder Valve	PS 300 bar EN 144 10757	932200000	San-O-Sub MBB S.r.l.	Appr. ADR/RID + Insp. IN-HOUSE	T 1370
Valvola di sovrafflusso - Excess flow valve	2030A	936010000	San-O-Sub MBB S.r.l.	n.a.	-

Descrizione - Description		Codice id. - Id. Code	Costruttore - Manufacturer	Cat. PED	Ente Notificato - Notified Body
Riduttore di pressione - Pressure Reducer	RN MINI	9326300EC 93263A5EC	SPASCIANI S.p.A.	Art. 4.3	-
Erogatore - Demand Valve	A x RN MINI	1588501CJ	SPASCIANI S.p.A.	n.a.	-
	BN x RN MINI	1579101CJ			
Maschera intera - Full face mask	TR 82 A	112300000	SPASCIANI S.p.A.	n.a.	-
	TR 82 B	112310000			
	TR 2002 A CL3 (T.U. - S/M - M/L)	113000000 - 1130000SM - 1130000ML			
	TR 2002 S A CL3 (T.U. - S/M - M/L)	113060000 - 1130600SM - 1130600ML			
	TR 2002 A CL2	113040000			
	TR 2002 BN CL3 (T.U. - S/M - M/L)	113010000 - 1130100SM - 1130100ML			
	TR 2002 S BN CL3 (T.U. - S/M - M/L)	113070000 - 1130700SM - 1130700ML			
	TR 2002 BN CL2	113050000			

Certificazioni - Approvals

- è conforme alle disposizioni della **Direttiva 2014/68/UE (PED)** come insieme
conforms to the 2014/68/EU Directive (PED) as assembly
- è identico al dispositivo oggetto del certificato di esame di tipo (PED Modulo B) rilasciato dall'Organismo Notificato / (Certificato N° – Data scadenza):
it is identical to Type-Examination Certificate (PED module B) by the Notified Body (Certificate N° - Expiry date):
- è sottoposto alla procedura di approvazione qualità della produzione in accordo al Modulo D della direttiva 2014/68/UE eseguita dall'Organismo Notificato / (Certificato N° – Data scadenza):
is subject to the procedure of approval of production quality assurance according to Module D of 2014/68/UE directive by the Notified Body / (Certificate N° - Expiry date):

N° 0426 ITALCERT S.r.l.
V.le Sarca 336 – 20126 Milano – Italia
(PED055AT001 Rev.12 – 16/07/2033)

N° 0426 ITALCERT S.r.l.
V.le Sarca 336 – 20126 Milano – Italia
(PED055AD100 Rev.23 – 15/11/2027)

- è conforme alle disposizioni del **Regolamento (UE) 2016/425 (DPI)** e alla norma armonizzata n°:
is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 (PPE) and with harmonized standard n°:
- è identico al Certificato di esame del tipo rilasciato dall'Organismo Notificato / (Certificato N° – Data scadenza):
it is identical to the PPE which is the subject of type examination certificate issued by the Notified Body / (Certificate N° – Expiry date):
- è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'Organismo Notificato:
is subjected to the conformity assessment procedure to type based on quality assurance of the production process (Module D) under surveillance of the Notified Body:

EN 137:2006 Tipo 1 / Type 1

N° 0426 ITALCERT S.r.l.
V.le Sarca 336 – 20126 Milano – Italia
(PPE086AT2507 – 04/07/2030)

N° 0426 ITALCERT S.r.l.
V.le Sarca 336 – 20126 Milano – Italia

Origgio, 29/07/2025

Presidente / President
Alberto Spasciani

